

# 集團董事總經理報告



集團董事總經理  
曹榮森

儘管港燈在二零零七年面對不少轉變，但我們仍致力秉持對客戶及社會大眾的承諾。年內，天然氣和燃煤價格急升；客戶、監管機構、股東及市民對環境保護越益重視；新的管制計劃協議更將在未來至少十年主導公司在本港的業務。以上轉變對我們的業務均影響深遠，但卻不會動搖我們的承諾。公司將繼續以合理的價格，為客戶提供安全可靠的世界級電力服務，並將對環境的影響減至最低。

自一八九零年燃亮全港第一枚街燈開始，我們便一直致力為香港市民及各行各業帶來便捷及現代化的生活，促進社會繁榮。不管現在或未來，港燈將繼續投資、興建及營運電力服務所需的基本建設，提供穩定可靠的電力供應，在香港的成功路上與客戶攜手向前。

A young couple is smiling and taking a selfie with a white digital camera. The woman is on the left, and the man is on the right, leaning in. They are in front of a vibrant city skyline at night, with many skyscrapers lit up. The background is dark, and the city lights create a bokeh effect. A large orange semi-circular graphic element is on the right side of the image, containing text.

閃動

**璀璨生活，**

都市生活璀璨多姿、有賴源源  
不絕的電力。

## 集團董事總經理報告

### 香港業務

#### 發電

港燈南丫發電廠及其擴建部份佔地七十二公頃，總裝機容量為三千七百五十五兆瓦。發電廠有八台燃煤機組、五台燃油單循環燃氣輪機、一台燃油聯合循環發電機組和一台燃氣聯合循環機組。我們亦於南丫島大嶺營運香港首台風力發電機組——南丫風采發電站。

由於第九號機組較高的營運效率，南丫發電廠的整體效率於二零零七年大幅提升。

#### 第九號機組

為致力持續減排，公司的第一台燃氣聯合循環機組第九號機組在二零零六年十月投產。該機組在二零零七年完成首年營運，在年內生產的電力佔南丫發電廠百分之十七的發電量。該機組有助減少發電廠的排放，二氧化硫、氮氧化物、可吸入懸浮粒子和二氧化碳的排放量分別較二零零六年減少百分之十六、百分之十七、百分之三十六及百分之七點八。

第九號機組由深圳液化天然氣接收站提供天然氣作為燃料，透過全長九十二公里的海底氣體管道供氣。於二零零七年六月暫停供氣進行其首次檢查，無發現任何重大問題，並很快便重新投入服務。

#### 燃煤

雖然天然氣對我們的營運日益重要，但大部份發電量仍是由燃煤產生。二零零七年，我們消耗三百六十萬噸燃煤，較二零零六年的四百一十萬噸為少。二零零七年間，燃煤價格急升，預期這趨勢將持續至二零零八年。



港燈首台燃氣聯合循環機組——第九號機組有助提升效率和減低排放。

二零零六年，我們批出為第四號和第五號機組安裝煙氣脫硫裝置的合約。二零零七年，我們把第五號機組的煙氣管道改裝，為加裝煙氣脫硫裝置作準備，工程將於二零零九年前完成。第四號機組的煙氣管道將於二零零八年作出類似改裝，到二零一零年，南丫發電廠逾百分之九十五的發電量將由燃氣機組或裝有煙氣脫硫裝置及低氮氧化物燃燒器的燃煤機組提供。

#### 南丫風采發電站

南丫風采發電站於二零零七年完成第一個全年營運，產電八十六萬四千六百三十三度。南丫風采發電站提供了大量數據和寶貴經驗，有助我們探討在香港建造大型風力發電場的可行性。

#### 設備物主計劃

年內，南丫發電廠的「設備物主計劃」增添七個新範疇。該計劃透過下放權力，令員工為發電廠的營運表現負責，目前計劃已包括四十六個範疇，有助提高設備的可靠程度、減低營運和維修成本，以及培訓工程人員。



啟動  
**安全保障，**

由交通燈以至保安等系統，  
公司均提供可靠的電力確保  
客戶安全。

## 集團董事總經理報告

### 輸電及配電

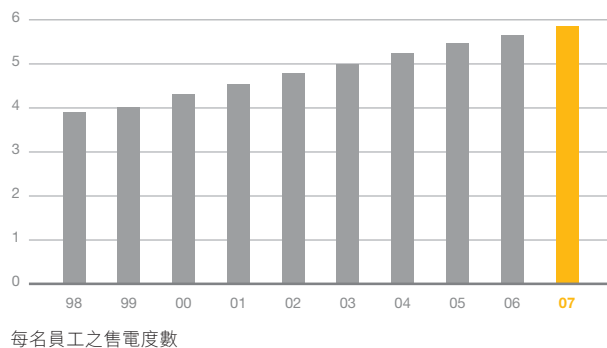
二零零七年，港燈的供電可靠程度超過99.999%，是公司自一九九三年公佈服務標準以來表現最佳的一年。港燈已連續十一年在供電可靠程度上取得逾99.999%的成績。

系統最高需求量為二千五百五十二兆瓦，較二零零六年的二千五百九十七兆瓦下降百分之一點七。客戶數目由二零零六年的五十五萬九千一百六十七戶增至二零零七年的五十六萬九百零九戶。

售電量由二零零六年錄得的一百零七億七千三百萬度增長百分之一點一至一百零八億九千一百萬度。二零零七年的售電量中，商業用電佔百分之七十四點四、家庭用電佔百分之二十二及工業用電佔百分之三點六。

售電量只有輕微增長，是由於年內的天氣較清涼及乾燥所致，加上多項節約能源措施的影響，大大抵銷了香港經濟蓬勃下帶來的裨益。

### 生產力 一九九八年至二零零七年(百萬度計)



公司輸配電業務的環境管理系統再次成功通過內部及外部的稽核，證明全面遵守所有相關法例規定，以及ISO 14001:2004國際標準。

### 投資供電網絡

年內，我們繼續更新和提升供電網絡。隨著南丫島與港島數碼港之間一條275千伏海底電纜投產，我們正鋪設第二條275千伏海底電纜，於二零零八年投入使用。馬師道275千伏變電站的工程繼續進行，預計於二零零八年八月投產。

黃竹坑開關站與春坎角分區變電站之間的兩條132千伏線路已於二零零七年投產，而在明園與太古分區變電站之間一組132千伏的線路亦已鋪設。

年內，共有三十一個新配電站投產，並鋪設了一百七十一公里長的配電電纜。

為確保供電網絡穩定，我們於二零零七年進行了網絡可靠程度及運作檢討，確認一百五十五個與供電可靠程度有關及三十四項與環境健康和安全的項目，現正著手應對。



港燈採用先進的監控與數據採集系統(SCADA)，以保持卓越的可靠供電。



推動  
商貿縱橫，

公司的輸配電基建有助香港  
發展為主要國際商業中心。

## 集團董事總經理報告

### 客戶服務

港燈上下對客戶服務的重視繼續取得成效。二零零七年，我們不單達至或超越所承諾的客戶服務標準，收到的客戶讚揚信數目亦連續第七年創下新高。

### 繳費

年內，我們將客戶繳費的計劃擴大至便利店。客戶現時可於全港任何一家7-Eleven或OK便利店繳交賬單，每次繳費上限為五千港元。

科技在我們致力提升客戶服務水平扮演重要角色。我們於二零零七年三月推出短訊賬單服務，令客戶可透過手機收取每月電費單，既節省紙張，亦因減少列印及郵寄賬單而提升效率。



新推出的短訊賬單服務，為客戶增添方便。

### 新技術

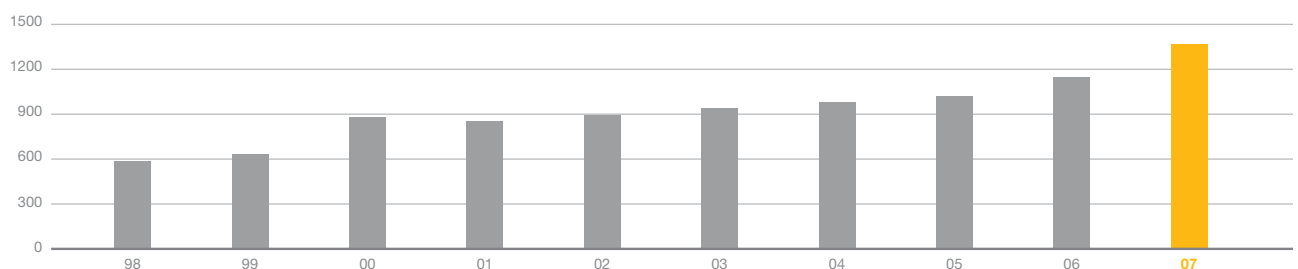
二零零七年，我們開始使用短訊通知客戶及承辦商驗線結果，確認客戶的電力裝置已接駁至公司的網絡。我們亦推出網上的「e-電工快訊」，讓承辦商及電業工程人員透過電子訂閱服務了解與電業有關的最新發展。這方面的努力令我們獲亞太顧客服務協會頒發「年度最佳技術運用」獎項，予以表揚。

我們擴充了北角客戶中心的熱線中心，並裝設新的輪候和公共播音系統。

### 港燈家政中心

二零零七年，我們在港燈家政中心開設一個全新的烹飪教室，並於九月九日舉行了開幕儀式，當日還舉行了烹飪比賽，並邀請名廚參與。年內，港燈家政中心共舉辦了二百二十二個烹飪課程和二百六十六個特別興趣課程，超過七千五百人參加。

### 讚揚信統計數字 一九九八年至二零零七年





躍動

## 城市脈搏，

無論是體壇盛事或其他大型  
社區活動，均需要可靠的電力  
確保順利進行。



## 集團董事總經理報告

### 健康與安全

透過持續的教育活動及提高安全意識的計劃，港燈致力創造零意外的工作環境。我們透過職前風險評估、工序風險分析及工作安全評估，在公司上下推廣安全文化。

二零零七年，錄得最長的無缺勤日數為二百四十七天，二零零六年及二零零五年分別為二百一十七天及九十八天。截至二零零七年十二月三十一日，我們錄得連續八十三日零意外紀錄。

### 安全培訓

二零零七年，發電科和輸配電科共舉辦了五十九個政府認可的安全課程，以及一百一十五個其他與安全有關的課程，其中二十一個是由公司安全及培訓組設計的新課程。安全培訓時數合計一萬五千七百六十四小時。

我們亦為員工及承辦商舉辦「環保、健康及安全月」，並舉辦講座及健康活動以預防工傷及提升健康意識。在每日的安全簡報會前，員工會進行三分鐘的熱身操。

在第九號機組於二零零六年投產前，我們成立了天然氣安全小組，由工程建設科及發電科的成員以及一名氣體安全專家組成。小組於二零零七年期間每月會面，並將於來年繼續改進和加強港燈的氣體安全技術。

### OHSAS18001

自二零零一年起，我們的職業健康安全管理系統已符合OHSAS18001:1999，這是一個協助機構管理職業健康安全風險及改進表現的國際標準。

二零零七年七月，我們將此標準提升至新的和更嚴緊的OHSAS18001:2007規格。我們的安全管理系統不單超越新標準的要求，亦是本港少數取得OHSAS18001:2007認證的機構之一。

### 培育人才

公司安排廣泛的培訓及發展項目以吸引並挽留熟練員工，亦令公司提高在安全、效率及客戶滿意程度的表現。

二零零七年，我們的員工共接受了六萬六千二百八十六小時的培訓。公司舉辦工作坊、研討會及在職培訓，培訓範圍包括安全、技術技能、環保意識及電腦技能等。

### 獎項

二零零七年，我們在職業健康及安全上的努力得到認同，於第六屆香港「職業安全健康大獎」比賽中獲頒「安全科技成就大獎」金獎；我們的天然氣安全管理系統亦贏得「安全管理系統」的銅獎。此外，港燈在勞工處與職業安全健康局合辦的職安健常識問答比賽中，亦在眾多本地企業中脫穎而出，囊括三甲。



每日安全簡報前均會進行三分鐘的運動。

A man in a maroon polo shirt is looking upwards with a thoughtful expression. The background is a dark blue aquarium filled with numerous glowing jellyfish, creating a serene and futuristic atmosphere. An orange graphic element, resembling a large bracket or a stylized 'C', is positioned on the right side of the image, framing the text.

倡動

## 社會發展，

由海洋公園至香港中央圖書館，  
我們對各類文娛康樂場地和活動  
提供支援，令市民可以享受高  
質素的生活。

## 集團董事總經理報告

### 社區活動

服務社會是港燈企業文化的重要一環。除貢獻數千小時的義工服務外，我們在年內亦對八十八個社區、環保及專業項目作出捐助。

### 港燈智「惜」用電計劃2007

港燈智「惜」用電計劃2006吸引超過二萬五千名人士參與，隨著活動的成功，我們在十一月開展港燈智「惜」用電計劃2007/8，鼓勵市民節約能源，並採納可持續發展的生活態度。公司以此為題舉辦創意環保衣物設計比賽、健康烹飪比賽、展覽及開放日等各項活動。

### 助人為樂

港燈義工隊超過七百五十名成員，佔公司僱員人數近四成。二零零七年，義工隊共參與五十四項活動，提供超過三千七百小時的社區服務，其中以改善環境及關懷長者和弱勢社群為主。此外，義工隊亦積極支持其他慈善和公益團體的活動。



「維港燈影」海上學習之旅為弱勢社羣的小朋友而設，促進他們對香港的歸屬感。

透過「添關愛年中無休」活動，我們在元宵節為單親家庭舉辦慶祝會，而在端午節期間更自製粽子，派送予東區的獨居長者。義工隊亦每月出動，為獨居長者免費檢查家居電力裝置，確保安全。

我們於二零零七年舉辦名為「維港燈影」海上學習之旅的活動，藉以加強基層家庭的青少年對香港的歸屬感。超過六百名青少年及他們的父母已參與此項活動，在導遊的帶領下，暢遊維港以及參觀南丫發電廠。

### 終生學習

由「港燈百週年紀念基金」贊助及由港燈與香港社會服務聯合辦的「第三齡學苑」，為長者成立自務學習中心。自二零零六年三月成立以來，已有超過四千八百名長者修讀了三百二十二個「第三齡學苑」的課程。

二零零七年九月，我們舉辦座談會，讓來自本港、內地及英國的專家交流對長者終生學習的心得。我們亦舉辦不同的工作坊，與「第三齡學苑」的參加者分享知識及經驗。

二零零七年，港燈連續第五年榮獲香港社會服務聯合頒發「商界展關懷」獎項。二零零七年十月，公益金頒發公益榮譽獎予港燈，以表揚我們對公益金籌募活動的支持。

滙動

## 知識力量，

公司與環保團體合作印製香港  
首個專為學前兒童而設的可  
再生能源教材套。



## 集團董事總經理報告

### 環保

港燈在社區推動節能、綠色科技及環保意識方面不遺餘力。

### 教育

港燈清新能源基金鼓勵本港中小及大學生認識及開發使用可再生能源。基金首年贊助的項目已於二零零七年七月完成，並於十一月宣佈第二年獲獎的十二個新項目。

我們與綠色力量合作，為學前兒童製作本港第一個可再生能源教材套。為提高幼稚園教師對可再生能源的認識，我們於二零零七年五月安排一百名幼稚園教師參觀南丫風采發電站。年間，公司共安排逾一百次到南丫發電廠及南丫風采發電站的參觀。

### 社區項目

二零零七年，我們連續第十二年成為「世界清潔日在香港」的主要贊助商。中秋節翌晨，一百名港燈義工隊隊員為香港仔水塘的燒烤場地進行清潔。我們希望透過支持這項活動提高市民對傳統節日的環保意識。二零零七年，我們亦於清明節和重陽節參與防止山火活動，以及在農曆新年鼓勵減少浪費等。

我們繼續與長春社合辦「共創『綠』南丫」計劃，促進南丫島上的生態旅遊和可持續發展。踏入計劃的第三年，亦即最後一年，五十名義工為家樂徑種植的逾二千棵樹木驗身。我們亦為港燈義工及南丫島居民提供環保訓練，培訓他們成為生態導賞員。



「港燈清新能源基金」資助本港各大院校推行可再生能源項目。

### 環境管理

二零零七年，我們已達到所有環境管理目標及指標。年內，我們收集了十二萬七千立方米的雨水及污水循環再用，以及減少使用紙張及非充電式電池，減幅分別達百分之八及百分之十六。

二零零七年，輸配電科員工共投入二千三百八十八個工時於各項培訓課程，用以重溫法例規定及提高環保意識。

### 獎項

二零零七年，公司於四月獲環境保護署頒發卓越明智減廢標誌，以及獲頒香港環保企業獎的環保實踐創意獎中的榮譽金獎及兩項優異獎。該獎項由環境保護署舉辦。其他獎項包括二零零七年盛世環保企業獎，以及香港工程師學會舉辦的二零零七年環保論文大獎。此外，港燈中心亦連續三年榮獲「卓越級」室內空氣質素檢定證書。

A woman with her hair in a braid, wearing a white dress with pink and green floral patterns, is captured in a dynamic, spinning pose. She is looking upwards and to the right with a smile. The background is a vibrant, swirling vortex of yellow and orange light, creating a sense of motion and energy. In the upper right corner, there is a large, semi-transparent orange shape that serves as a background for the text.

互動  
**增長交流，**

公司積極發展國際業務，  
使我們的專長得以在外地  
發揮。

## 集團董事總經理報告

### 國際業務

港燈投資海外，以分散公司的收入來源及善用其能源業務的專長。負責公司國際投資業務的港燈國際有限公司（港燈國際）專注於物色具有穩定收入及風險程度可以接受的商機。

### 澳洲

CHEDHA Holdings Pty Limited由CitiPower I Pty Ltd.、Powercor Australia Limited和CHED Services Pty Ltd.組成。Powercor是維多利亞省最大的配電商，CitiPower則在墨爾本市區經營配電網絡。港燈持有這兩間公司百分之二十七點九三的權益。二零零七年，兩間公司均取得強勁業績和驕人的供電可靠程度。CHEDHA Holdings穩固的財務表現，反映配電收入及非規管業務收入均超出預期，而規管業務成本則較預期為低。

港燈擁有百分之二十七點九三權益的ETSA Utilities是南澳洲唯一的配電商。ETSA Utilities於二零零七年繼續達到主要的財務及非財務指標，並延續其優秀的安全紀錄，年內並無出現缺勤工傷意外。

### 加拿大

於二零零七年，港燈國際收購Stanley Power Inc.百分之五十的權益，該公司持有TransAlta Cogeneration, L.P. (TransAlta Cogen)百分之四十九點九九的權益。TransAlta Cogen持有五家分佈於阿爾伯達省、安大略省及薩斯喀徹溫省地區燃氣熱電廠，以及一家位於阿爾伯達省燃煤電廠的權益。此項收購為港燈國際的投資組合增加二百零二兆瓦裝機容量。

### 泰國

港燈持有百分之二十五權益的Ratchaburi Power Company Limited兩座七百兆瓦的燃氣聯合循環發電



位於加拿大亞爾伯達省的燃煤發電廠，是Stanley Power擁有的六間發電廠權益之一。

機組建設工程如期進行。預期發電機組分別於二零零八年三月及六月投入營運，其生產電量將根據長期電力購買協議出售予泰國國家電力局。

### 英國

港燈持有百分之十九點九權益的Northern Gas Networks Limited (NGN)在英格蘭北部經營氣體分銷網絡，是英國四大地區氣體分銷網絡之一。於二零零七年，NGN被氣體及電力市場局評定為英國最具效率的氣體網絡。NGN的目標是就安全、客戶服務及效率各方面被評定為英國兩間最出色的公用事業之一。NGN最近完成二零零八年至二零一三年規管期的電價檢討，我們認為檢討結果可以接受，將為NGN在新規管期內帶來滿意回報。

### 可再生能源

港燈國際繼續為發展其可再生能源業務尋求商機。

集團董事總經理

曹榮森

香港，二零零八年三月六日